

倭眞願退華南兵耶

▲近衛閣勢將倒

上海電。近衛內閣。在最近半月間。又臨危局。除非能與美國談判倖倖成功。否則將須辭職下野。惟聞美日諒解幾已絕望。所緣美國拒絕日本之東亞共榮圈程序。同時日本又繼續在三國盟約之下。維持與德意之密切關係。不允對美讓步。此外又據是間可靠之日人言。東京確曾努力使南京汪逆與重慶蔣委員長言和。以俾爲美日諒解之初步條件。而汪逆則表示美日談判如達到關於中國之任何協定。彼此贊同。至若日方雖曾派員對蔣疏通。聲明重慶如停止倚靠英美俄。而與日本合合作。則日方予以「十分有利之和平條件」。惟蔣委員長始終拒與日方討論。故近衛內閣刻下處境甚困難云。

▲日本股票受美日談判影響
東京電。美日國交談判。久無進展。令日本商界及工業界感覺不安。是日東京股票市價。因此略爲低跌云。

東京十日電。美國副總統華盛頓昨謂當局在國內數處地點。搜獲物甚多。均係將寄軸心者。各批物。定將由政府充公云。

東京十日電。美國副總統華盛頓昨謂當局在國內數處地點。搜獲物甚多。均係將寄軸心者。各批物。定將由政府充公云。

●澳洲火山猛烈爆發

●澳洲火山猛烈爆發

新幾內亞島之他夫大火山。是日
烈爆發。

●倭僞創立上海大學

上海十日電。同盟社訊。日僞創

新幾內亞島之他夫大火山。是日
烈爆發。

●倭僞創立上海大學

上海十日電。同盟社訊。日僞創

倭賊甚恐懼夷燒彈

倭賊甚恐懼夷燒彈

據日人深信日本距離任何敵人之車根據地頗遠。故深知敵機來炸必不運載笨重之爆炸彈云。

據日人深信日本距離任何敵人之車根據地頗遠。故深知敵機來炸必不運載笨重之爆炸彈云。

。有美國美以美教堂一所。被日
闖入。毀壞物業。約值五千元。
駐中國美大使館。致文日方抗議
要求賠償。

。有美國美以美教堂一所。被日
闖入。毀壞物業。約值五千元。
駐中國美大使館。致文日方抗議
要求賠償。

柏林拾日電。歇罇於十月十二日。誓師進攻莫斯科時。曾將俄軍之失宣布。據稱。俄軍被擒者二十五萬名。土地損失六百二十里。

柏林拾日電。歇罇於十月十二日。誓師進攻莫斯科時。曾將俄軍之失宣布。據稱。俄軍被擒者二十五萬名。土地損失六百二十里。

大砲二萬一千六百門。飛機一萬二千二百架被毀云。

●俄軍實力不遜於德

莫斯科九日電。俄軍司令部是日

大砲二萬一千六百門。飛機一萬二千二百架被毀云。

●俄軍實力不遜於德

莫斯科九日電。俄軍司令部是日

帶。俄軍竟獲制空權。三日之間，破毀德軍坦克車二百輛。運兵車百架。而俄軍大砲。更未稍遜於德軍云。

帶。俄軍竟獲制空權。三日之間，破毀德軍坦克車二百輛。運兵車百架。而俄軍大砲。更未稍遜於德軍云。

若汝投資於煤油礦業。汝須知汝能享受根基股本年息二分之每

若汝投資於煤油礦業。汝須知汝能享受根基股本年息二分之每

投資者請照下列地址到來商量可也。
Mr. Graham MacDonald

投資者請照下列地址到來商量可也。
Mr. Graham MacDonald

支行：都朗度。溫梳。溫地辟。雷
震打。沙市加寸。卡技利。列必珠
雲高華。坎間頓。

支行：都朗度。溫梳。溫地辟。雷
震打。沙市加寸。卡技利。列必珠
雲高華。坎間頓。

屠行肉舖
大起恐慌
鷄鴨魚鮮
亦受打擊

屠行肉舖
大起恐慌
鷄鴨魚鮮
亦受打擊

本公司創辦於一千九百十九年，專製美味可口，
掛在壁上，供人觀賞之用。本公司之出品，均係
由名師精心調製，品質優良，口味純正，誠為
饌中之寶，不可缺也。

本公司創辦於一千九百十九年，專製美味可口，
壯旺精神之麥芽酒，行銷各國，無不稱讚。茲為
便利起見，特設分銷處，以便各界光顧。此酒之
味，清香可口，且能開胃健脾，誠為酒中之冠。
本公司地址：上海南京路一〇一號。電話：二二二二。
分銷處地址：上海南京路一〇一號。電話：二二二二。

小號向以推銷國貨爲業務。然實球食品。爲僑界所需。而者。亦盡量搜羅。調味粉爲餐館所必須。家庭所習用。

小號向以推銷國貨爲業務。然實球食品。爲僑界所需。而者。亦盡量搜羅。調味粉爲餐館所必須。家庭所習用。

英美當局。冰結中國資金。免爲日僞利用後。而上海廠家出產之味粉。亦在冰結之列。此後味粉來源。必多困難。

英美當局。冰結中國資金。免爲日僞利用後。而上海廠家出產之味粉。亦在冰結之列。此後味粉來源。必多困難。影響於商界之經濟。

以商得美國芝加哥古利富公

以商得美國芝加哥古利富公

總代理：中國興業公司。爲
主陣綫。助我抗戰。亦等於
同盟。用同盟國之產品。料
僑界必予以歡迎也。
特別廉價一個月。由十月十五日

總代理：中國興業公司。爲
主陣綫。助我抗戰。亦等於
同盟。用同盟國之產品。料
發行：僑界必予以歡迎也。
特別廉價一個月。由十月十五日

加西總代理 國信有限公司

加西總代理 國信有限公司

Pilsener
(酒啤那)
一九三
在英國
兩次獲
Vancou
Breweries
本公司
Cascade &
登局或詩
戲所酒省

Pilsener
(酒啤那)
一九三
在英國
兩次獲
Vancou
Breweries
本公司
Cascade &
登局或詩
戲所酒省

○今朝香港滙價
每百二十八元三五〔另費用〕

○今朝香港滙價
每百二十八元三五〔另費用〕

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

〔二〕爲社會服務
本行支部遍及
全世界。故其援
助顧客之能力特
大。君如對於滙
兌以及各種銀業
問題。如有懷疑
者。可逕與本行
執事磋商。本行
當樂爲援助

原興

JONG YUEN HING CO.

112 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. C.

客發結榨毛羊材藥茸參

外埠購買現銀交易
包支附費

修理修整收音機兼裝電
火判工包料
特別相宜如
蒙惠顧隨時
應命「電話」
辟矢役
九九四二
馬開錫啟

統理男女內外全科

西醫

趙社鴻

西醫

電話醫所 MA. 2053
住所 P.A. 8982

Dr. Frederick S. Chu
16 Hastings St. E.
Holden Building
Vancouver, B. C.

LUX THEATRE

★院戲斯樂★

九號星期四日放影

「空軍司令」

「策塞市之三來客」

兼映詠諧畫片

懺悔

洪信門
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

東勝神州鼎沸記

(著者：費舉)

寓意
萬王曰：九鼎者所鑄。表示國家民族立國於地球上之重要。其中鑄魑魅魍魎。垂示後人。使知國家雖安。仍多妖魔潛伏。苟有隙隙。妖魔便出而作怪。現時逢陽九厄運。鼎中所鑄妖物便現形於人眼簾。頃汝所見圍繞九鼎之妖魔。非真山精木魅萃集於此也。特其影子耳。故觀吾鼎而知世運之盛衰。國家之治亂。茲九鼎前後怪影憧憧者數年矣。朕指一算。此輩怪物作祟。其預兆在東勝神州。待吾詳告汝。東勝神州有大國焉。曰君子國。其人衣冠帶劍。仁慈謙讓。朕所著山海經略言之。東方屬木。木德仁。故有君子之國。孔子曰：道不行。欲之九夷。乘桴浮于海。即欲居此國也。該國自盤古氏初開天地。立國數千年。決決大風。物產豐富。素稱天府。奈與小人國為鄰。小人國即倭國。山海經亦有記載。後人亦諸多誤解。有謂該國人長不滿三尺。有謂長不滿九寸。耕稼時懼為鶴鶴所食。必結隊連羣。手持長

工作過久是會使一個神經衰弱休息一下。

文雅戰爭

(一柯)

在文藝復興期間。富庶的意大利各公國之間。有時互相戰爭。但這種以「文雅戰爭」聞名的爭戰。實與意大利戲劇相若無幾。第一幕。前奏曲的表演是在圍城的壕垣之前。雙方出陣的軍隊互相咒罵對方的保護神「聖瑪利亞」。第二幕。許多騎士跨在馬上。穿戴不能損傷的米蘭鎧甲。在旁觀者之前表演一幕假戰爭。在此戰爭中。無人會受重傷。這樣的一次競爭。並無評判在場。雙方各誇勝利。第三幕。雙方都不耐這種圍城之爭以後。完全根據商業辦法談判就於焉舉行。最後一幕是得了固定的付款後棄城與敵。被圍的軍隊自這邊城門撤退。得勝的軍隊從那邊城門開入。以受大眾歡呼。這種戰爭裏有死傷。的確比做戲還要「文雅」。

歌的行程

因明譯

歌的行程。是一部列車。共有六輛。他自己佔着一輛。他的秘書佔着一輛。其餘四輛。一是無線電發音台。一是廚房。一是隨員室。一是防空站。裝有很大的高射炮。歌的兩個主要秘書。都是女子。壹個名叫史格洛德。身材短小。金髮碧眼。一個名叫達拉諾斯基。高大而頭髮淺黑色。

生隆校紡材

總發行所

雲高
華館旅來寶
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Pacific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛失牌」話電

寶來旅館 設在雲城
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時應命 常居亦可
暫住聽便 租價克己
往來利便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 謹啟

無上之委市木酒 新價低廉
周利市打(三星)
良舊之酒
委市木酒
此酒白位不是酒局
或不時省府登載
卑詩燕酒有限公司啟

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 (Leland's Rheumatic Remedy)
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬來佐治街懷亞德藥房啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421
Vancouver, B. C.

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳嗽吐血打癰
瘋癲痔漏爛脚
奇難雜症

方書贈閱
函索便寄

▲危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛如乎地呻吟之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化實其痛消其腫用藥如括刺同憶兩場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅錄數言登諸報端以銘謝悃
胡持榮恭頌

W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

惡頓幼嫩烟絲捲成
烟仔。其味較好。
因係用最優良之烟
混合而製成者。的
味純而香也。



OGDEN'S
FINE CUT
VIRGINIA
LIVERPOOL

至將誕王鬼之熱鬧童兒
色十光五宗大到新號本
行發竹炮西中

廣萬隆各款快引炮竹
連環吐珠電香雜炮
款式具有二百餘種
裝煌美麗非常奪目
貨辦陳列件樣齊備
歡迎貴客參觀光顧
零沽批發價錢相宜
種種帽紙具面式各有辦

國醫趙邦立統理內外全科寓內
▲本號以丸散膏丹清潔回滑工作精良製丸仔快捷妥當
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone Marine 0835

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
腎虛腰膝耳聾鳴 購服斯丸功效靈

◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
腎虛腰膝耳聾鳴 購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸 每樽一元
鬱毒暴怒核連珠 服此圖消勝則除

◎男子七疝丸 二兩一二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸 二兩一二元五
遍身粒毒瘰癧癰 服食此丸收效快

◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢癢癢癢 頻搽此水奏奇功

◎立效止癢水 每樽一元
喘哮喘喘氣難舒 服此當然病可除

◎鴉標萬安油 每打四元
霎時暈仆濕油救 搽食兼施便立甦

◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

新會縣政府。已遷回天亭辦公。

山西之西部我軍克復汾河沿岸各要點

△蔣委員長之宣言！（續昨）

今日最可慶祝之一事，吾人深知今日實在世界各國前途最光明之日。但吾人相信必能戰勝任何困難，而達到抗戰建國之目的。

當局是日正式宣布克復宜
謂斯爲長江攻勢之第一次大
民。全部動員。守衛莫斯科。

當局是日正式宣布克復宜
軍趕赴前線增援。同時調令體察

久事中西畫法・擅繪眞像
及山水人物・工精價廉・
所費無幾・便能使父母親
友之顏容常在・如蒙惠顧
・請來片打街西五號大公
義學面議或函商・

十月九號星期四晚
龍虎鴛鴦
桂名揚首本

絶二力五心文華未有文

十月十日星期五 豐子重片心 交華如首本

十一號 星期六晚 勇將保山河 桂名揚首本

十二號 星期晚 女 狀 師文華妹首本

二月一號
正月一號

苗子

電生

十 號 其 一 起 于 龍 村 名 揚 音 本

總發票處 片打街 同裕安號

電話（不矢役）壹六二八

▲
哀
謝

考諱維字雲詩李公府君痛於民國卅年十月三日以終

於本埠聖保羅醫院享壽積閱六十有三歲經於本月

出殯扶柩歸土。明蒙各宗親戚友誼惠贈花圈并親臨

紉素車隨行高誼雲情在歿均感哀此鳴謝

孤子 華櫬 泣血稽顙

惠曾名列
思不祥乎
期服作
初壹
拉波頓

乃照 乃霽 顯鉅 宗柱 金花 先卡山各

花圈素車 瑞英昌花圈 宗桂素車

承買聖古依官及分主意黃告

小呂宋加舒服份生意廣告

元翰變詐最肆四人合股承買西人之生意今因元翰

一位先生志圖別業，願將名下之股份退讓與人，言定價

方允肯買與勝志堂備價承受訂定本年十月八日上午

點鐘在本旅館當衆交易如元瀚榮輝二位與中西人士

本旅館要目帳帳末清各品依期到來理妥自交易之後

九四一年十月四日
雲高華埠勝志堂謹白

新運到

生鮮百合	南雄生薑
桂林馬蹄	生鮮栗菓
檳榔芋仔	生鮮白菓
牛庄綠荳	九江芝麻
從化生油	銀針茶葉
十淨絲苗	頭號絲苗
二號絲苗	新花壹粘
釣片鱸魚	鮮明鱸仔
各樣鹹魚	批發相宜
貨物俱備	樣樣充足
如蒙惠顧	極表歡迎

求精美除用機器洗熨並義務修補外近改用美國新製洗衣視粉爲洗衣材料使洗得特別潔淨雪白並消除一切異味保無洗腐之虞僑胞光顧特別歡迎

並接洗男女外襖及絲髮等

般有時工作欠妥歡迎交回返洗不再計資

支店在緬街二四五號 245 Main St

片打街代理處 炳記理髮所

認 眞 大 平 賣

加拿大最大廉價商店

陸海軍衣裳店。
日日乃是平賣日。
。秋冬兩季衣物。
。實能以廉價購
買。本店貨品與
價錢比較。包令
滿意。若不稱心
。原銀奉回。決
不食言！請移玉
步。到來參觀。
極表歡迎。

陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY

5-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
78 Columbia Street. New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

▲代柬

本總公所詹十月十二日正午舉行第十週年紀念典禮預期敬請各埠

公所
通訊處
各昆仲貴臨指示禮儀曷勝翹企

Lee's Association of Canada
127A Pender Street East,
Vancouver, B.C. Canada

駐雲高華全坎李氏總公所同人謹訂

夏添精丸送四幅頭美人畫

光顧華夏添精丸三瓶
敬送四幅頭畫片成套
冰裝美人 人見人愛
畫到無多 欲得從速

方定學醫國中
煉製物藥國中
肝臟人國合最
養益健百諸主
血氣腎損虛治

(處理代)
萬茂德 廣金源
萬利隆 廣生源

JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

生機鍾醫

補血固精丹 每料
煖腎固精丹 每料
煖腎固精丹 每料
煖腎固精丹 每料
煖腎固精丹 每料
煖腎固精丹 每料
煖腎固精丹 每料
煖腎固精丹 每料
煖腎固精丹 每料
煖腎固精丹 每料

消毒王必消藥精 每料
消毒王必消藥精 每料
消毒王必消藥精 每料
消毒王必消藥精 每料
消毒王必消藥精 每料
消毒王必消藥精 每料
消毒王必消藥精 每料
消毒王必消藥精 每料
消毒王必消藥精 每料
消毒王必消藥精 每料

西邦醫

本醫師必按症發藥限期
全愈無痛無任歡迎
DR. EDW. B. JUNG
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話 8610



立止夜夢遺精丸 每樽三元
參茸三鞭補腎丸 每樽五元
立消脚氣腫痛丸 每樽五元
風濕脚氣腫痛丸 每樽五元
立止肚氣軟丸 每樽三元
久年痔漏腫痛丸 每樽三元
萬應痛科拔毒膏 每盒三元
內消瘰癧結核丸 每樽四元
皮膚濕毒癢癢膏 每盒三元
立消紅雲血癢紅癢散 每料拾元
本號兼做蘇杭衣專辦各國名廠布料精工製造中西時款
服裝裝布衫褲羊毛線衫褲等俱全平賣司理李華強啟
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B.C. Pacific 6578

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正神胆
兩廣中醫藥學堂 李鶴儒內外方脈 雲華安和堂
優等畢業生 藥材發行參茸

市面日趨繁盛
香港快郵 廣寧縣屬江門電城 距城
約六十里 離四會城整城頗近 每
逢二五八期 有江門附近男婦萬
數千人 挑運山貨 前往威整出售
再由威整回鹽油火水等貨 以事
貿易 鄉人勞苦所得 亦足自給
該城舖戶約有八九百家 比威整爲
多 近日威整商業 忽呈冷淡 緣
北江貨運不通 蘆荳運輸亦絕 而
江門市面 一時轉趨繁盛 蓋江門
有小北江貨物 可以直接抵達 西
江貨運 亦有四會水陸可通 市面
因而旺盛 祇物價昂貴 生活艱難
即火水一項 每斤大洋六元 每
罐以三拾斤計 需大洋一百八十元
爲空前未有 該處農田收穫甚佳
地方頗安謐 盜賊近亦欲逃 防
軍祇有國民兵團 商民均得安居樂
業云

新印局
THE SUN SHING CO.
434 Columbia Avenue
Marine 2501 Vancouver, B.C.

告廣舖遷
鋪金盛美
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501 Vancouver, B.C.

世界旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

淋古矢
傑士威力不市頃
Joseph E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.

本報有最合餐館用的
膠紙仔發售價廉物美

本報啟事
運啟者：昨奉溫哥華衛生局來函。據稱：凡有關於花柳
白濁及春藥種種不雅之文字告白。自本月十五日起。不
准刊登。本報爲遵從該局命令起見。用特通告。仰各顧
客。嗣後留意。是荷。

科全外內生醫均達曹行藥新達省羅
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

社旅登摩
MODERN HOTEL
551 Johnson Street
Victoria, B.C.

社旅亞新
HOTEL SUN AH
[電話] PHONE MARINE 9064
100 Pender Street East
Vancouver, B.C.

本報有字花紙袋發售
每千價銀九元零拾每

列必珠致公堂鳴謝
捐助五祖寶誕香油芳名列后

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.

恭頌趙社鴻先生醫術聖手
英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

